

Si conge prens de mes belles amours

Paris 1597, f. 30v-31r

Edited by Clemens Goldberg

(Agricola)

Si con - gie prens de mes bel - lez a - mours

8

Si con - ge prens de mes bel - les a - mours

This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The bottom staff is in bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating syllables that span across notes.

10

vrays a - mou - reulx ne my vueil - lez blas - mer Jen

8

Vray a - mou - reulx ne me vueil - lez blas - mer Jen

This system contains the next two staves. The top staff continues the melody in treble clef. The bottom staff continues the bass line in bass clef. The lyrics are written below the staves.

19

ay sou - fert de plus grieveds dou - leurs que ne font

8

ay souf - fert de plus grieveds dou - leurs Que ne font ceulx

This system contains the next two staves. The top staff continues the melody in treble clef. The bottom staff continues the bass line in bass clef. The lyrics are written below the staves.

28

ceulx qui na - gent sur la mer car a - mer mest tous

8

qui na - gent en la mer Car ay - mer mest tous

This system contains the final two staves of the musical score. The top staff continues the melody in treble clef. The bottom staff continues the bass line in bass clef. The lyrics are written below the staves.

37

les jours tant a - mer qua - voir ne puy de -

les jours tant a - mer Qua - voir ne puis

This system contains measures 37 through 45. It features three staves: a vocal line in G major (one sharp), a lute line in G major, and a bass line in G major. The lyrics are: 'les jours tant a - mer qua - voir ne puy de -' on the top staff and 'les jours tant a - mer Qua - voir ne puis' on the middle staff. Measure numbers 37, 40, 43, and 46 are indicated at the beginning of their respective staves.

46

le ung tout seul se - cours fors en fier - te pour mon cueur

delle ung tout seul se - cours Fors en fier - te pour mon cueur

This system contains measures 46 through 54. It features three staves: a vocal line in G major, a lute line in G major, and a bass line in G major. The lyrics are: 'le ung tout seul se - cours fors en fier - te pour mon cueur' on the top staff and 'delle ung tout seul se - cours Fors en fier - te pour mon cueur' on the middle staff. Measure numbers 46, 49, 52, and 55 are indicated at the beginning of their respective staves.

55

en - ta - mer

en - ta - mer Si con - gie prens de - vant quil soit plus

This system contains measures 55 through 63. It features three staves: a vocal line in G major, a lute line in G major, and a bass line in G major. The lyrics are: 'en - ta - mer' on the top staff and 'en - ta - mer Si con - gie prens de - vant quil soit plus' on the middle staff. Measure numbers 55, 58, 61, and 64 are indicated at the beginning of their respective staves.

64

Sy con - ge prens de -

tard

This system contains measures 64 through 72. It features three staves: a vocal line in G major, a lute line in G major, and a bass line in G major. The lyrics are: 'Sy con - ge prens de -' on the top staff and 'tard' on the bottom staff. Measure numbers 64, 67, 70, and 73 are indicated at the beginning of their respective staves.

73

vant quil soit plus

82

tart

Der Tenor ist in der Quelle nicht ganz durchtextiert. Insgesamt ist es eher eine instrumentale Fantasie, wie die anzunehmenden "Zwischenspiele" in beiden textierten Stimmen andeuten. Eine weitere Strophe dieser Ballade wird der monophonen Quelle Paris 12744 entnommen:

Jappercoy bien clerement tous les jours
Que mes amours commencent a finer
Joue elle ma des plus estranges tours
Que jamais homme saroit imaginer
Pourtant ma part en veulx habandonner
Car jay trouve loyaulte de regard
Je ne dy pas pour luy congie donner
Si congie prens devant quil soit plus tard